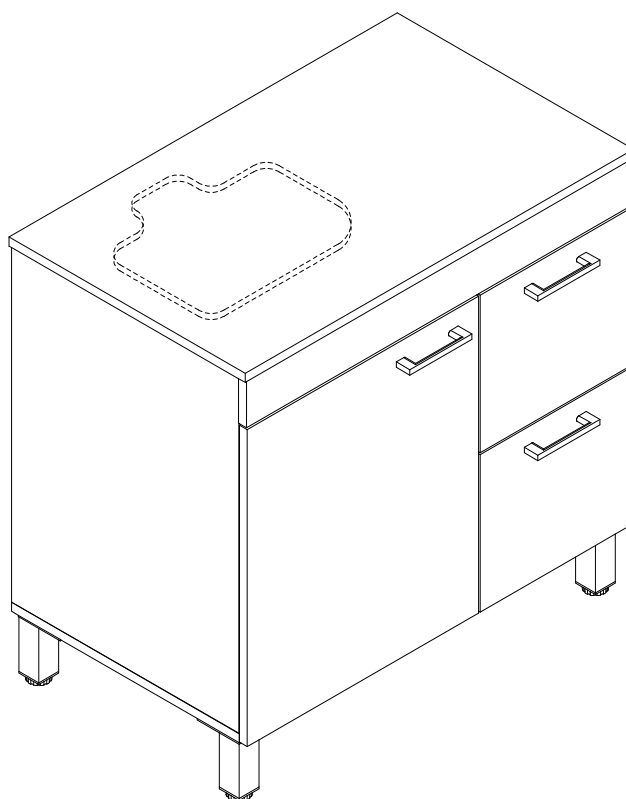
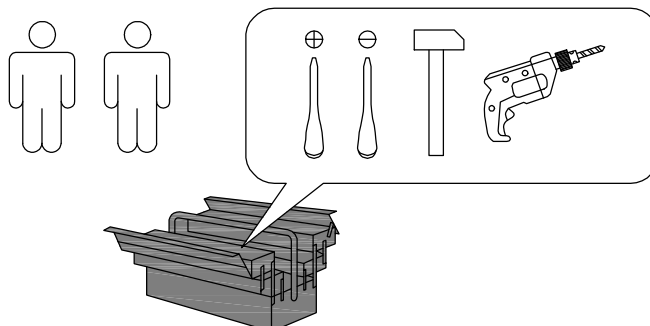




- | | |
|---|-------------------------------------|
| (D) Montageanleitung | (GB) Assembly instructions |
| (FR) Notice de montage | (IT) Istruzioni di montaggio |
| (NL) Handleiding voor de montage | (PL) Instrukcja montazu |
| (CZ) Montážní návod | (SK) Návod na montáž |
| (HU) Szerelési útmutató | (RO) Instrucțiuni de montaj |
| (TR) Montaj talimati | (RU) Инструкция по монтажу |



**Sicherheitshinweise • Safety instructions • Consignes de sécurité •
 Norme di sicurezza • Veiligheidsinstructies • Wskazówki bezpieczeństwa •
 Bezpečnostní pokyny • Bezpečnostné pokyny • Biztonságtechnikai
 tudnivalók • Instrucțiuni referitoare la siguranță • Güvenlik uyarıları •**

1	D	Das beigefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B. Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zurate.
	GB	The enclosed wall mounting materials (dowels and screws) are only suitable for solid masonry (e. g. concrete or brick walls). Special dowels and other screws may be necessary for other wall constructions. If necessary, please consult a qualified professional.
	FR	Le matériel de fixation murale fourni (chevilles et vis) convient uniquement à des murs solides (p. ex. murs en béton ou en briques). Pour les autres constructions de murs, il faut éventuellement des chevilles spéciales et d'autres vis. Faites-vous conseiller par un spécialiste.
	IT	I materiali di fissaggio allegati (tasselli e viti) sono adatti solo ai muri compatti (ad es. di calcestruzzo o mattoni). Per altri tipi di pareti è probabile che occorran tasselli speciali e altre tipologie di viti. Richiedere eventualmente il consiglio di un esperto.
	NL	Het bijgeleverde bevestigingsmateriaal (pluggen en schroeven) is geschikt voor vaste muren (bijv. betonnen of bakstenen muren). Voor andere muurconstructies zijn eventueel speciale pluggen en andere schroeven noodzakelijk. Consulteer eventueel een vakman.
	PL	Załączony zestaw montażowy do zamocowania artykułu do ściany (kołki, wkręty, haki itp.), przeznaczony jest wyłącznie do montażu artykułu na ścianach wykonanych z cegły lub betonu. Przy montażu artykułu na ścianie wykonanej z innych materiałów, należy zastosować odpowiednie do niej zamocowania. W razie wątpliwości prosimy zasięgnąć porady fachowca.
	CZ	Příložený materiál pro montáž na stěnu (hmoždinky a šrouby) je vhodný jen pro pevné zdivo (např. betonové nebo cihlové stěny). Pro jiné skladby stěn budou případně nutné speciální hmoždinky a jiné šrouby. Poradte se případně s odborníkem.
	SK	Priložený materiál pre upevnenie na stenu (hmoždinky a skrutky) je vhodný len pre pevné murivo (napr. betónové alebo tehlové steny). Pre iné steny sú potrebné príp. špeciálne hmoždinky a iné skrutky. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.
	HU	A mellékelt fali rögzítőkészlet (tipli és csavarok) csak tömött falazatban (pl. betonfalban, téglafalban) használható. Más faltípusokhoz speciális tiplire és csavarra lesz szükség. Szükség esetén kérje ki egy szakember véleményét.
	RO	Materialul furnizat pentru montajul de perete (dibluri și șuruburi) este adecvat numai pentru zidărie solidă (de exemplu pereți din beton sau din cărămidă). Pentru alte structuri de pereți, este posibil să fie necesare dibluri speciale, precum și alte șuruburi. Dacă este necesar, consultați un specialist.
	TR	Teslimat kapsamındaki duvar tipi sabitleme materyali (dübel ve vidalar) sadece beton ve tuğla duvarları gibi sağlam duvar yapıları için uygundur. Başka duvar yapıları için özel dübeller veya başka vidalar gerekli olabilir. Gerekirse bir uzmandan yardım alınız.
	RU	Входящий в комплект поставки материал для крепления на стене (дюбели и болты) предназначен только для прочных каменных стен (например, бетонных или кирпичных). Для других типов стен используйте по мере необходимости специальные дюбели и другие болты. По мере необходимости обратитесь за помощью к специалистам.
2	D	Beschädigungsgefahr! Gehen Sie bei der Montage des Artikels sorgfältig vor und halten Sie sich an die Montageanleitung. Der Artikel darf nur von fachkundigen Personen montiert werden.
	GB	Risks of damage! When assembling the product, please proceed with caution and comply with the assembly instructions. The product may only be assembled by persons with the necessary knowledge and competence.
	FR	Risque d'endommagement ! Lors du montage de l'article, procédez avec minutie et respecter les indications de la notice de montage. L'article ne pourra être monté que par des personnes spécialisées.
	IT	Pericolo di danneggiamenti! Assemblando l'articolo procedere con prudenza ed attenersi alle istruzioni di montaggio. L'articolo può essere assemblato solo da persone esperte.

	NL	Risico op beschadiging! Ga bij de montage van het artikel zorgvuldig te werk en houd u aan de handleiding voor de montage. Het artikel mag alleen worden gemonteerd door vaklui.
	PL	Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Podczas montażu proszę postępować z należytą uwagą i zgodnie z instrukcją montażu. Artykuł może być montowany tylko przez osoby z odpowiednimi kwalifikacjami.
	CZ	Nebezpečí poškození! Při montáži výrobku postupujte pečlivě a dodržujte pokyny uvedené v montážním návodu. Montáž výrobku smí provádět pouze odborníci.
	SK	Nebezpečenstvo poškodenia! Pri montáži výrobku postupujte obozretne a dodržujte návod na montáž. Montáž výrobku smie vykonať len odborník.
	HU	Sérülésveszély! A termék összeszerelésekor körültekintően járjon el, és tartsa magát a szerelési útmutatóban foglaltakhoz. A terméket csak műszaki területen jártas személy szerelheti össze.
	RO	Pericol de deteriorare! Procedați cu atenție la montarea produsului și respectați instrucțiunile de montaj. Produsul se montează numai de către personal competent.
	TR	Hasar oluşması tehlikesi! Montaj esnasında büyük bir itinayla çalışınız, ürünle dikkatlice çalışınız ve mutlaka montaj talimatına uyunuz. Ürün sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından monte edilmelidir.
	RU	Опасность повреждения! При монтаже изделия будьте внимательны и соблюдайте инструкции по монтажу. Изделие разрешается устанавливать только квалифицированному персоналу.
3	D	Verwenden Sie den Artikel nur in geschlossenen Räumen.
	GB	Only use the product in indoor spaces.
	FR	Utilisez l'article uniquement dans des locaux fermés.
	IT	Utilizzare l'articolo sono in locali al chiuso.
	NL	Gebruik het artikel alleen in gesloten ruimten.
	PL	Produkt należy użytkować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
	CZ	Používejte výrobek jen v uzavřených prostorech.
	SK	Používajte výrobok len v uzavretých miestnostiach.
	HU	Az árut kizárólag fedett helyiségben használja.
	RO	Utilizați produsul numai în spații închise.
	TR	Ürünü sadece kapalı mekanlarda kullanınız.
	RU	Используйте изделие только в закрытых помещениях.
4	D	Schützen Sie Ihre Möbel generell vor Wasser (z.B. beim Wischen oder Blumen gießen). Die Feuchtigkeit kann in das Möbelstück eindringen und es beschädigen
	GB	In general, keep water away from your furniture (e. g. when mopping or watering plants). The moisture may penetrate the furniture and damage it.
	FR	Protégez vos meubles contre l'eau (p. ex. lorsque vous lavez ou arrosez des fleurs). L'humidité peut pénétrer dans le meuble et l'endommager.
	IT	Proteggere in ogni caso i mobili dall'acqua (ad es. pulendo con panni umidi o innaffiando i fiori). L'umidità potrebbe penetrare nel mobile e danneggiarlo.
	NL	Bescherm uw meubelen doorgaans tegen water (bijv. bij het dweilen of als u de bloemen water geeft). De vochtigheid kan in het meubelstuk dringen en het beschadigen.
	PL	Należy generalnie unikać kontaktu mebla z wodą (np. podczas czyszczenia lub podlewania kwiatów). Wilgoć może wnikać w mebel i uszkodzić go.
	CZ	Chraňte váš nábytek před vodou (např. při utírání prachu nebo zalévání květin). Vlhkost může do nábytku proniknout a poškodit ho.
	SK	Chráňte váš nábytok celkovo pred vodou (napr. pri utieraní alebo polievaní kvetín). Vlhkosť môže vniknúť do nábytku a poškodiť ho.
	HU	Védje a bútort a víz ellen (pl. a letörlések során, ill. a növények öntözésekor). A nedvesség behatolhat a bútorba és azt tönkre teheti.
	RO	Protejați întotdeauna mobilierul contra apei (de exemplu la ștergere sau la udarea florilor). Mobilierul poate fi astfel expus umidității și se poate deteriora.
	TR	Genelde mobilyalarınızı sudan koruyunuz (örneğin, yerleri paspaslarken veya çiçekleri sularken). Nem, mobilya parçasına nüfuz edebilir ve zarar verebilir.
	RU	Предохраняйте мебель от попадания воды (например, при вытирании или поливке цветов). Не допускайте попадания влаги на мебель, чтобы предотвратить ее повреждение.

0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200

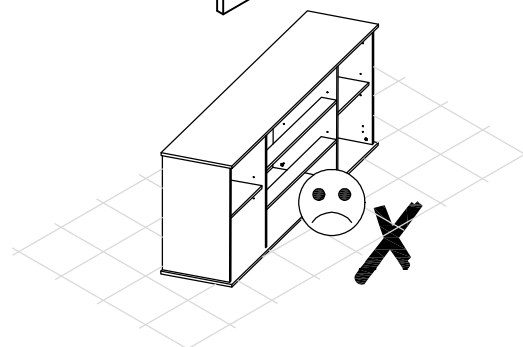
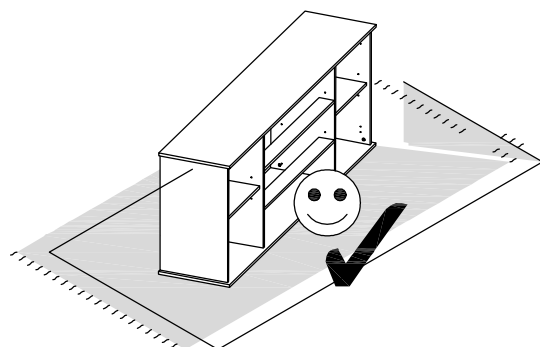
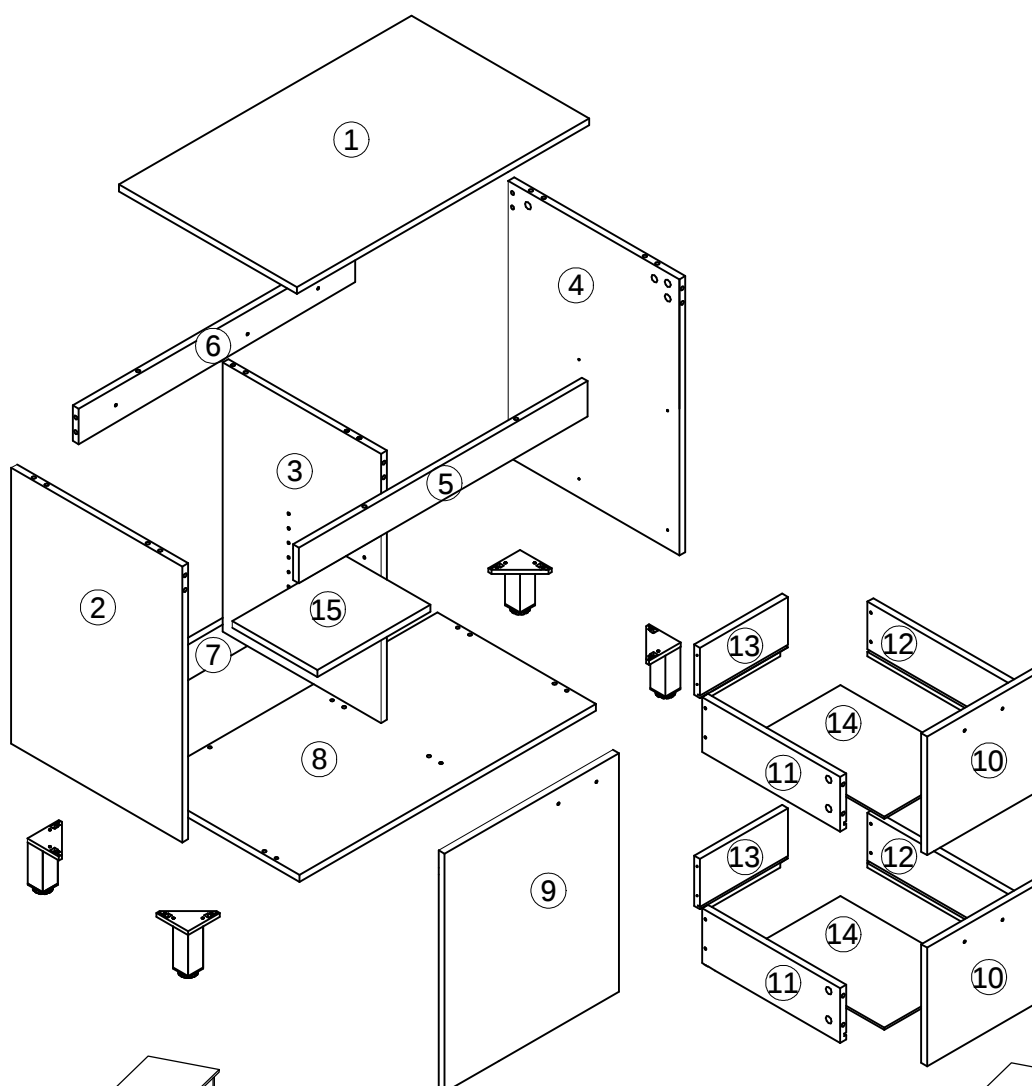
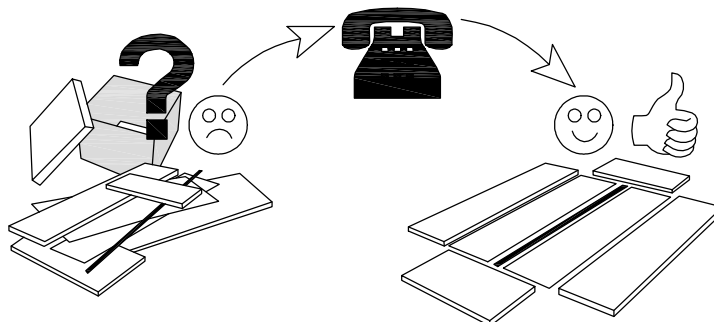
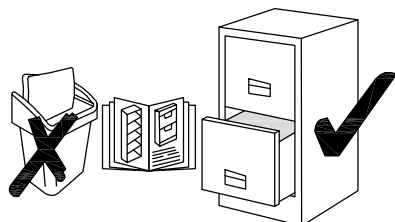
Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis
Servis • Szerviz • Сервисная служба

Name • Nom • Nome • Naam
Nazwa • Jméno • Názov • Név
Denumire • Isim • Название

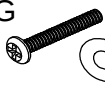
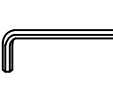
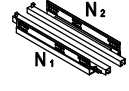
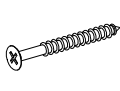
Nr. • No. • N° • Номер • Č • Sz

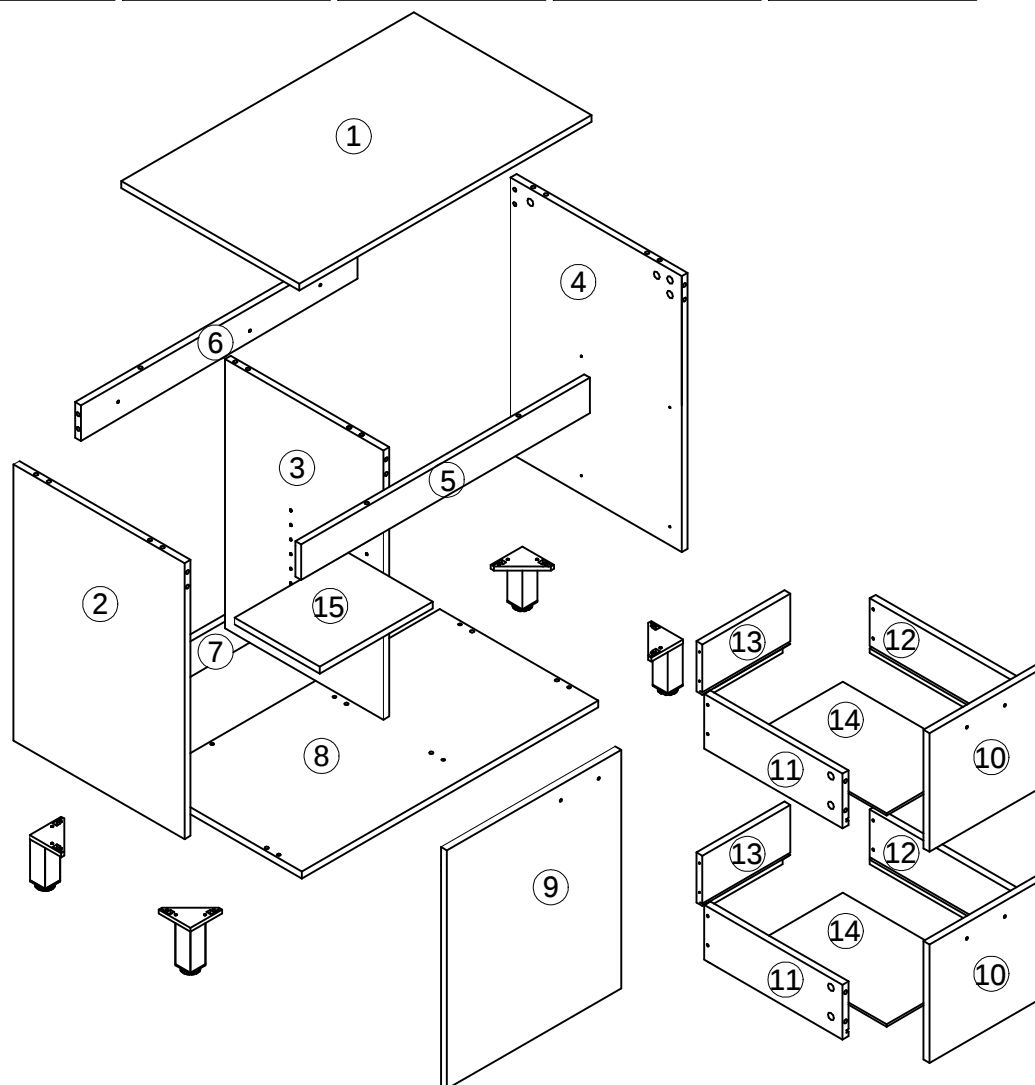
4272 0624,7822 0212

Typ • Type • Típus • Тип



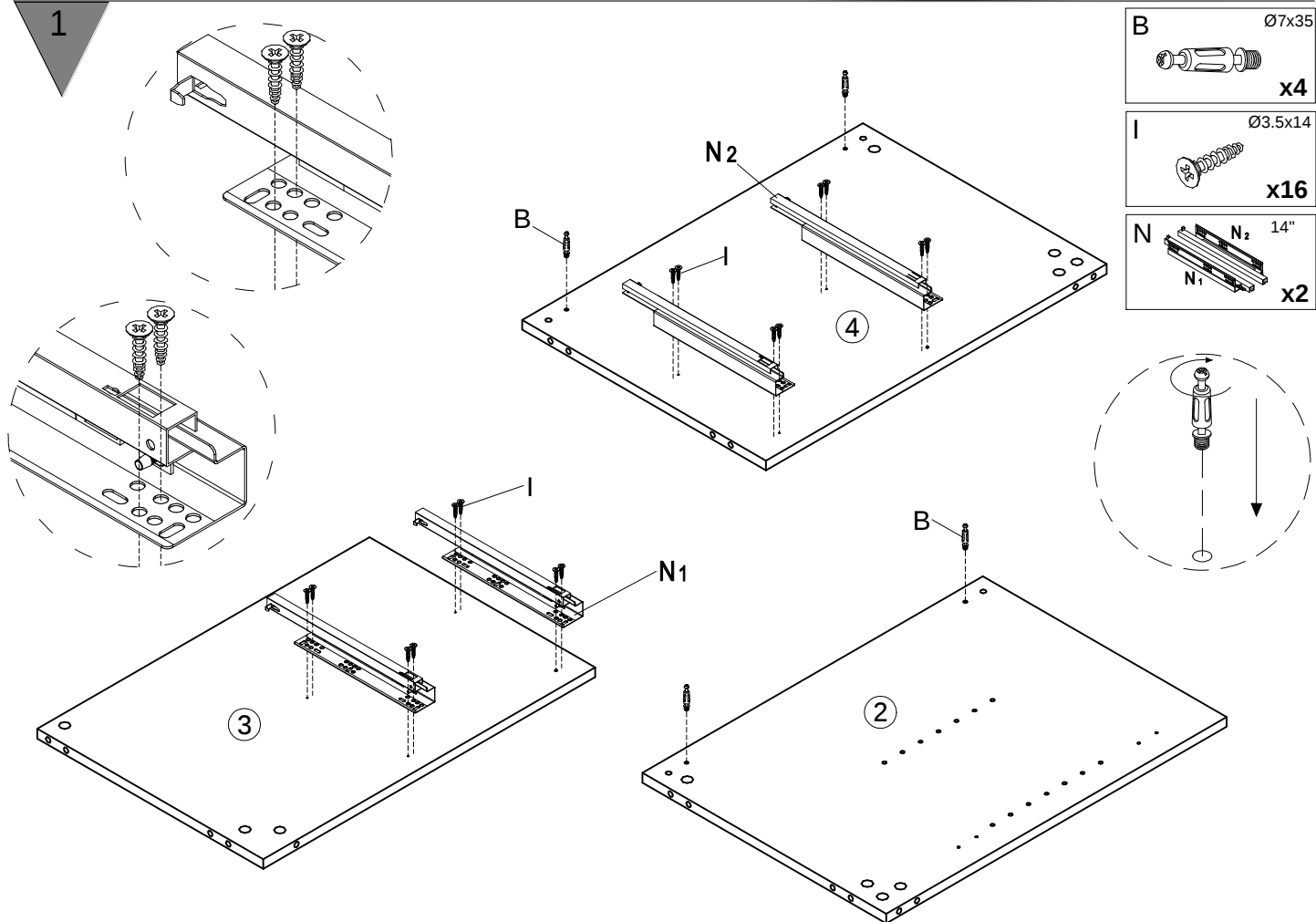


A  Ø15x12 x27	B  Ø7x35 x27	C  Ø8x30 x16	D  x4	E  Ø20 x8	F  Ø4x40 x10
G  M4x20 x6	H  106x22x12 x3	I  Ø3.5x14 x20	J  Ø4x16 x24	K  x2	L  Ø7x48 x8
M  4MM x1	N  N ₂ 14" N ₁ x2	O  38x38x120 x4	P  Ø5x70 x2	Q  Ø7.8x38 x2	

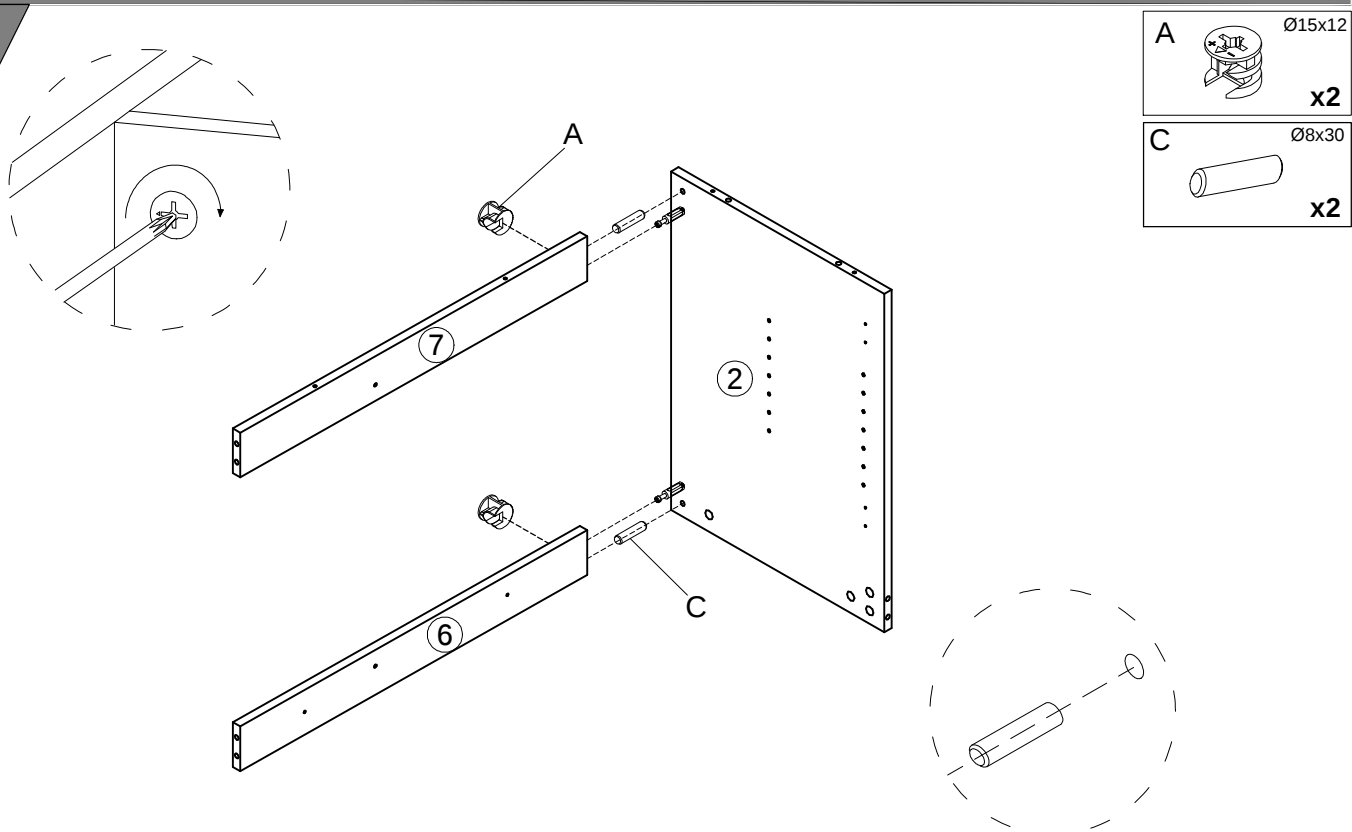


N	Size/MaB (mm)	Qty	✓	N	Size/MaB (mm)	Qty	✓
1	740x450x15	1		9	523x441x15	1	
2	590x433x15	1		10	286x260x15	2	
3	590x401x15	1		11	350x120x15	2	
4	590x433x15	1		12	350x120x15	2	
5	731x78x15	1		13	223x120x15	2	
6	700x78x15	1		14	344x233x5	2	
7	700x78x15	1		15	419x268x15	1	
8	731x434x15	1					

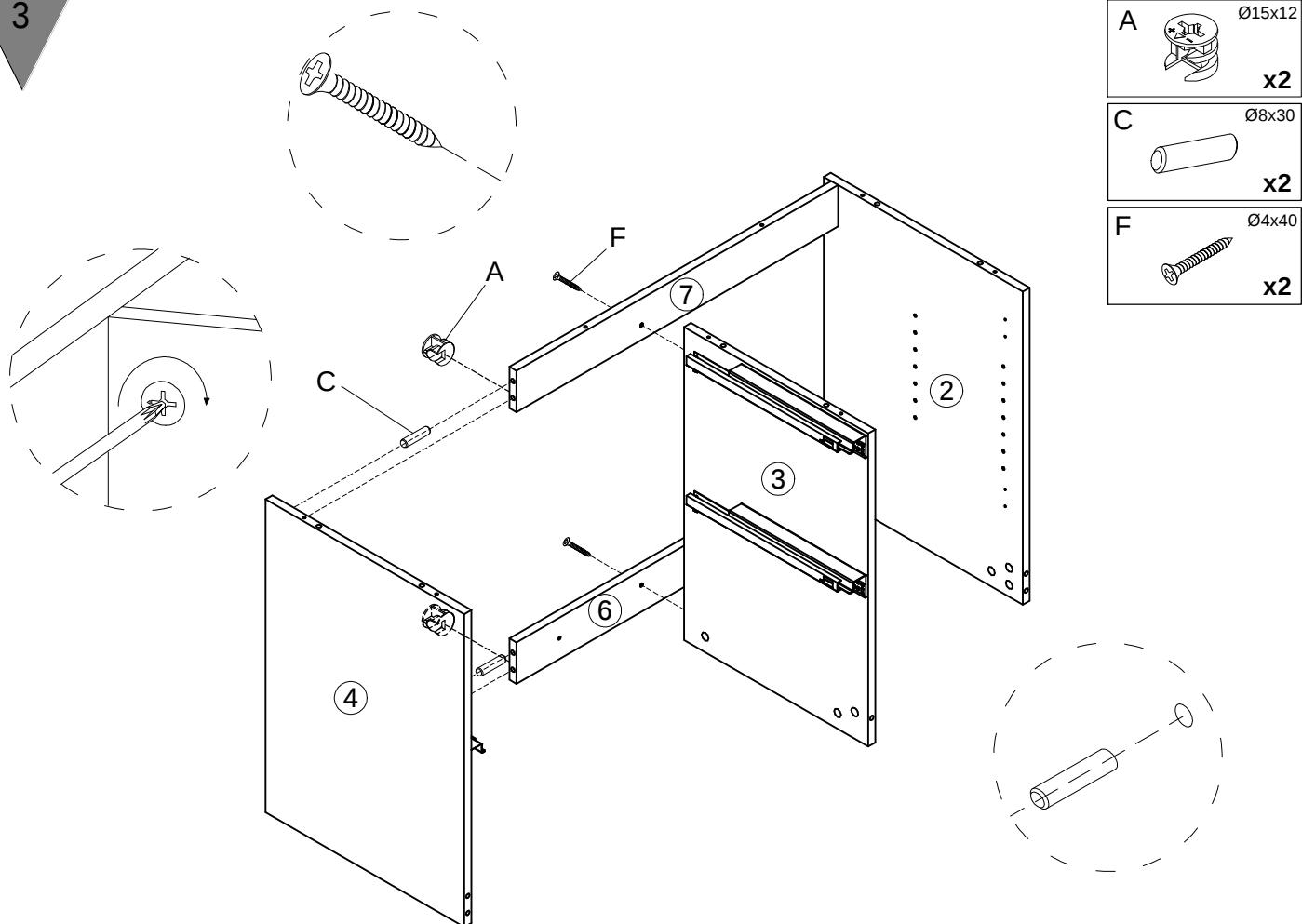
1



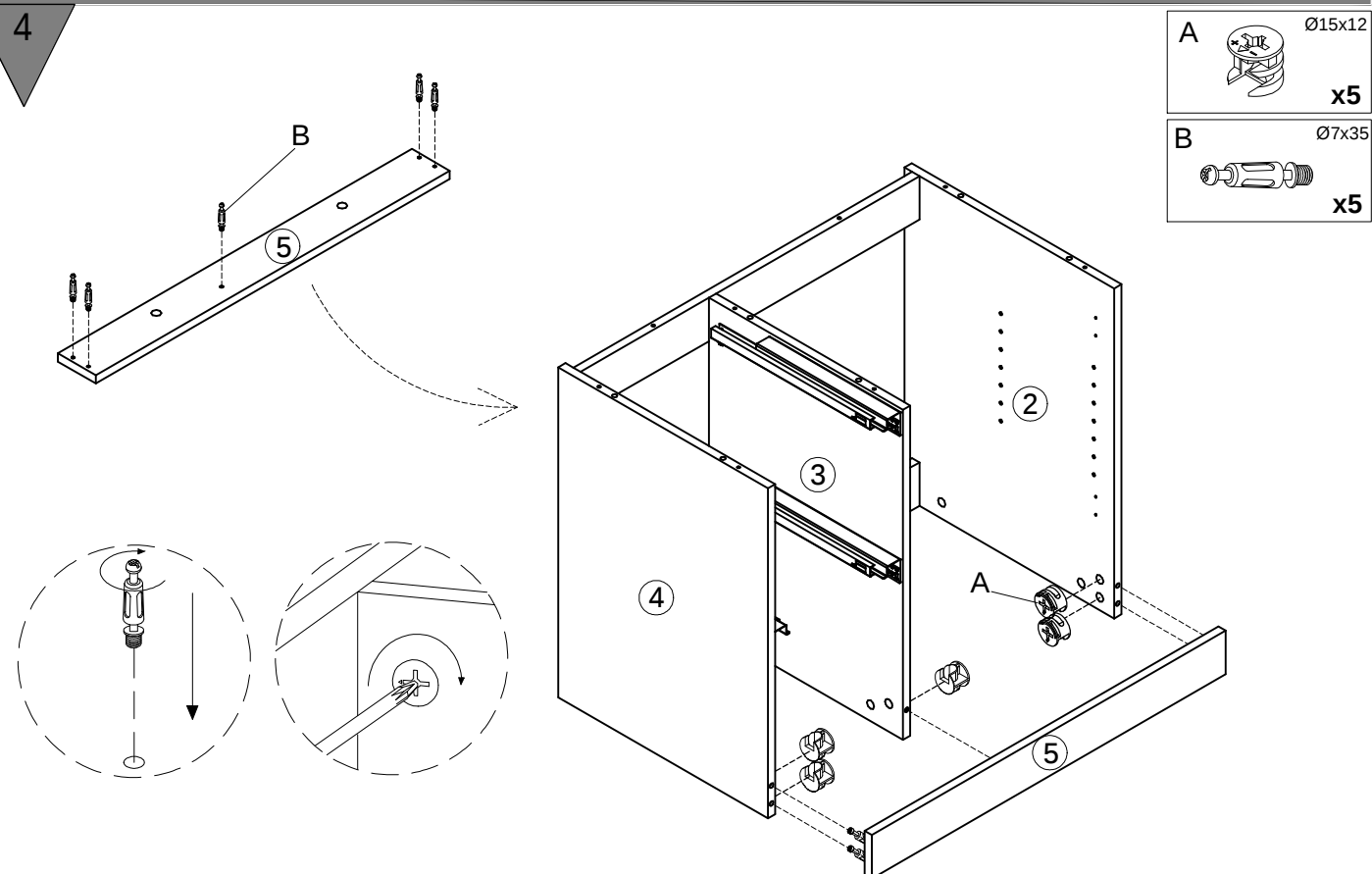
2



3

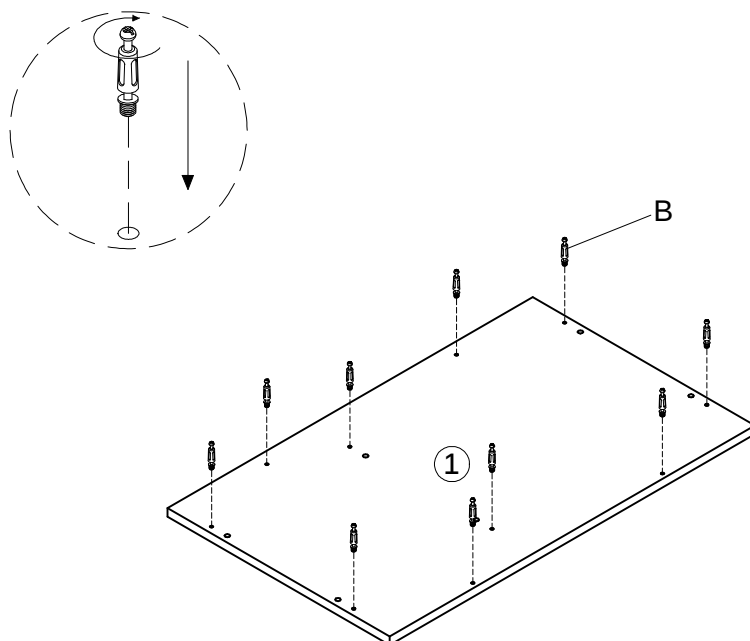


4



5

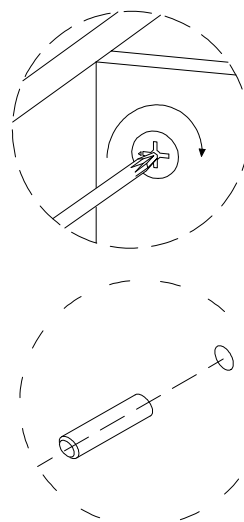
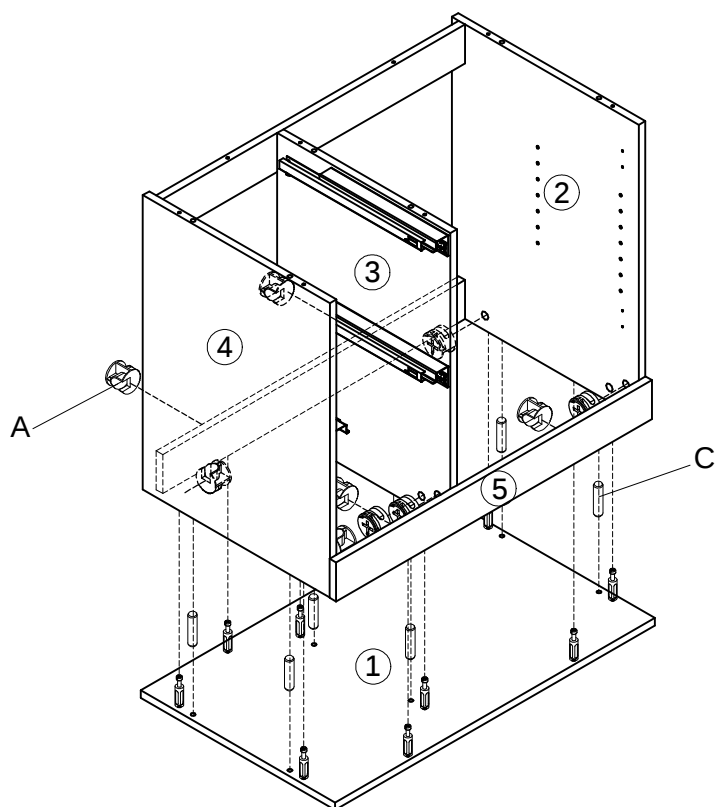
B $\varnothing 7 \times 35$
x10



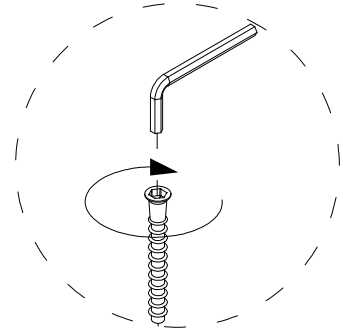
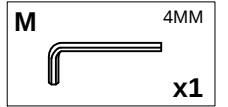
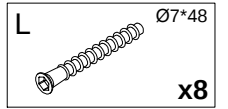
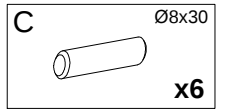
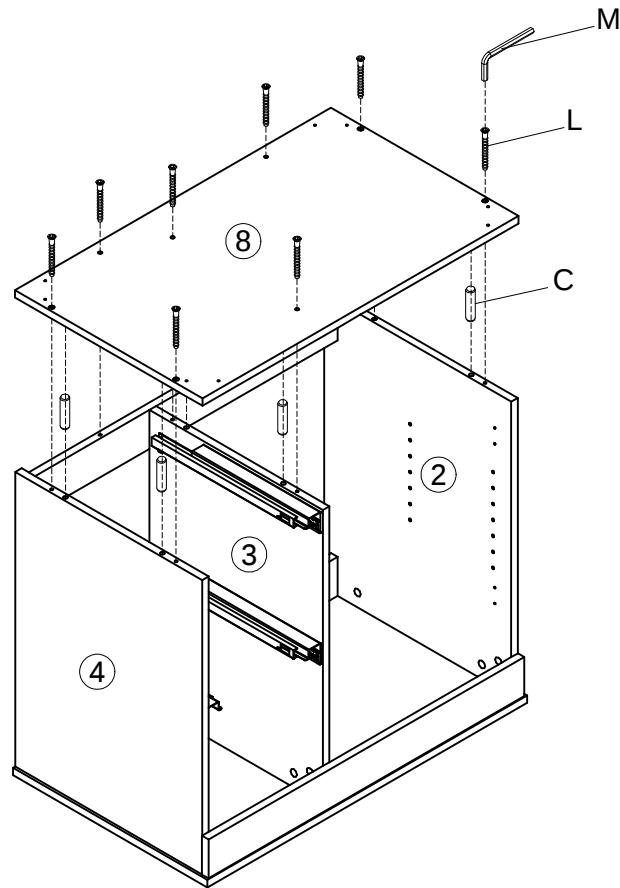
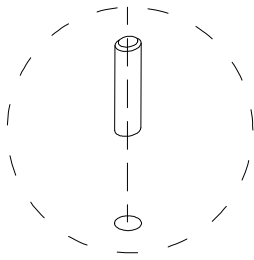
6

A $\varnothing 15 \times 12$
x10

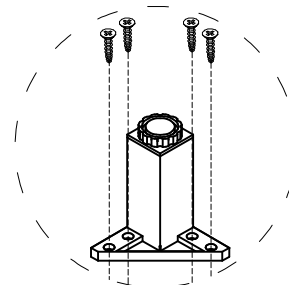
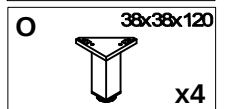
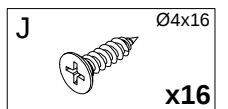
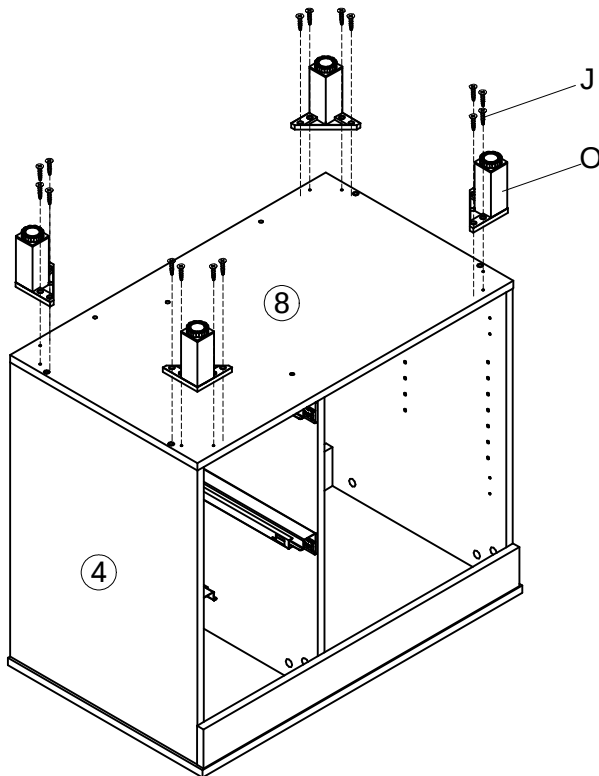
C $\varnothing 8 \times 30$
x6

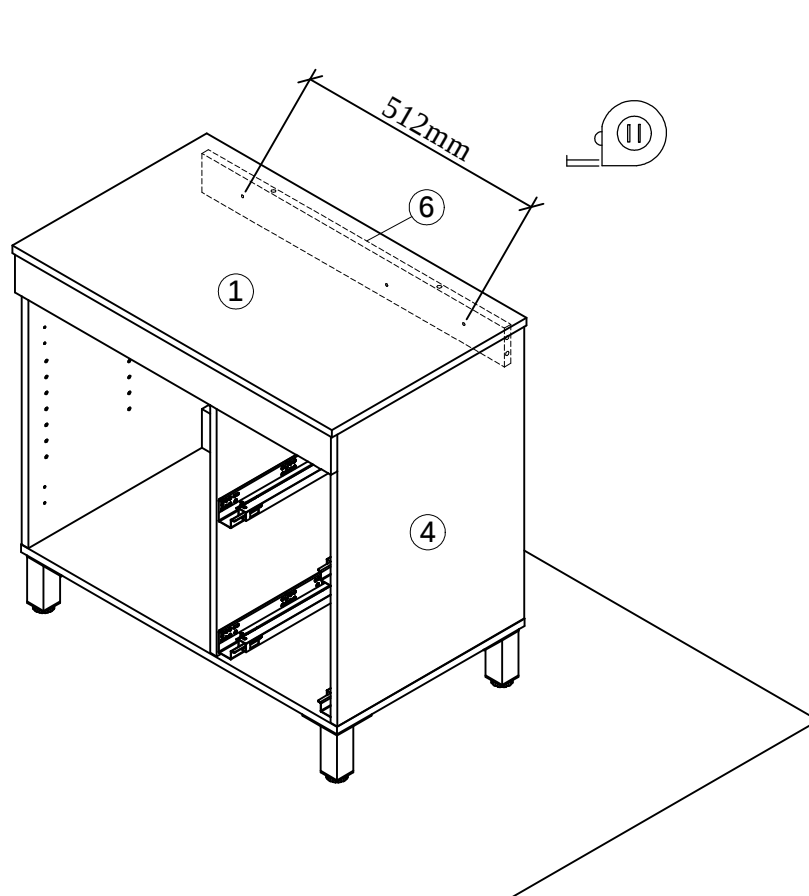
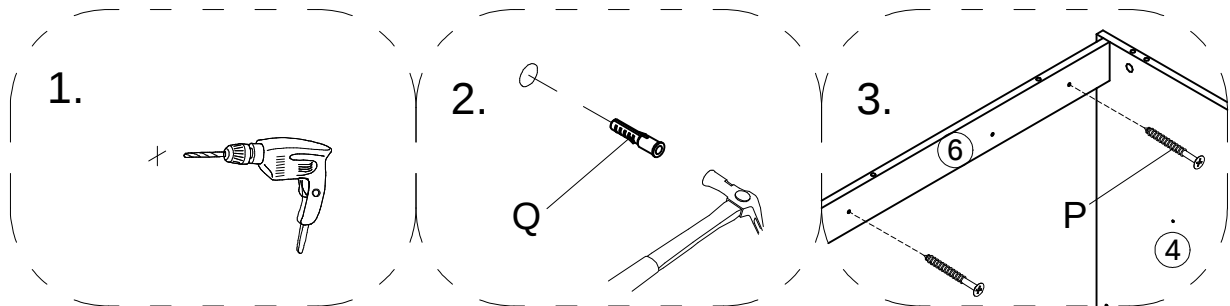
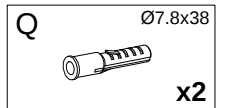
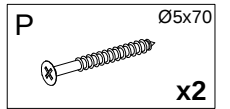


7



8



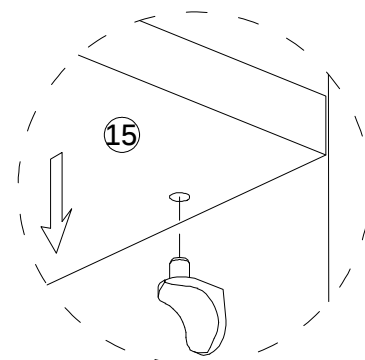
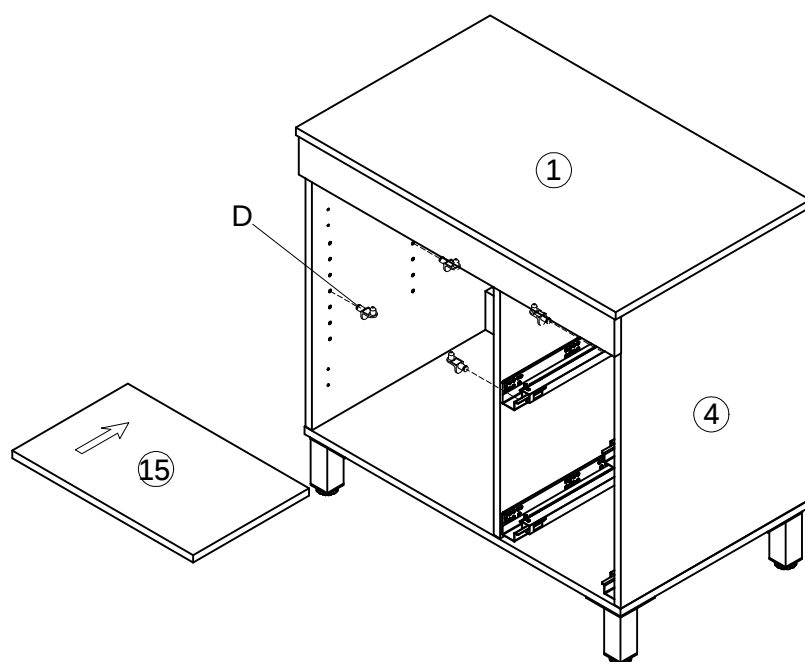


10

D



x4



11

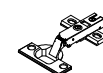
J



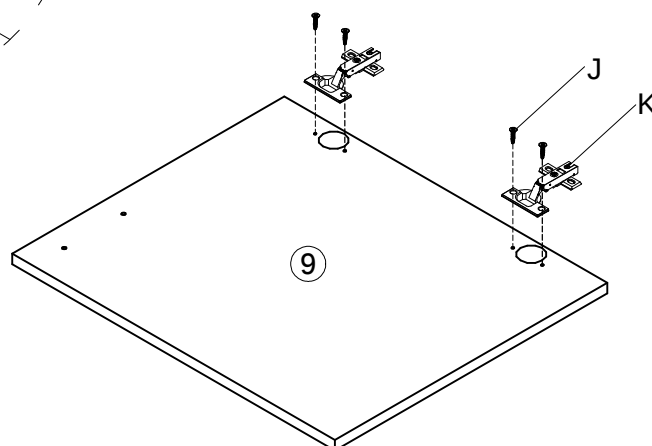
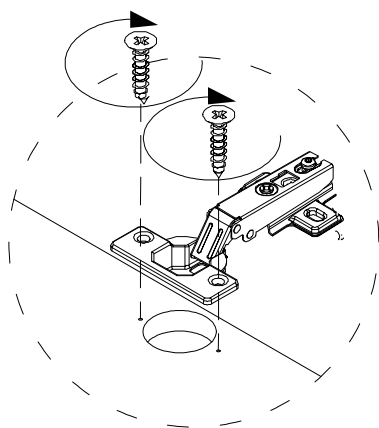
Ø4x16

x4

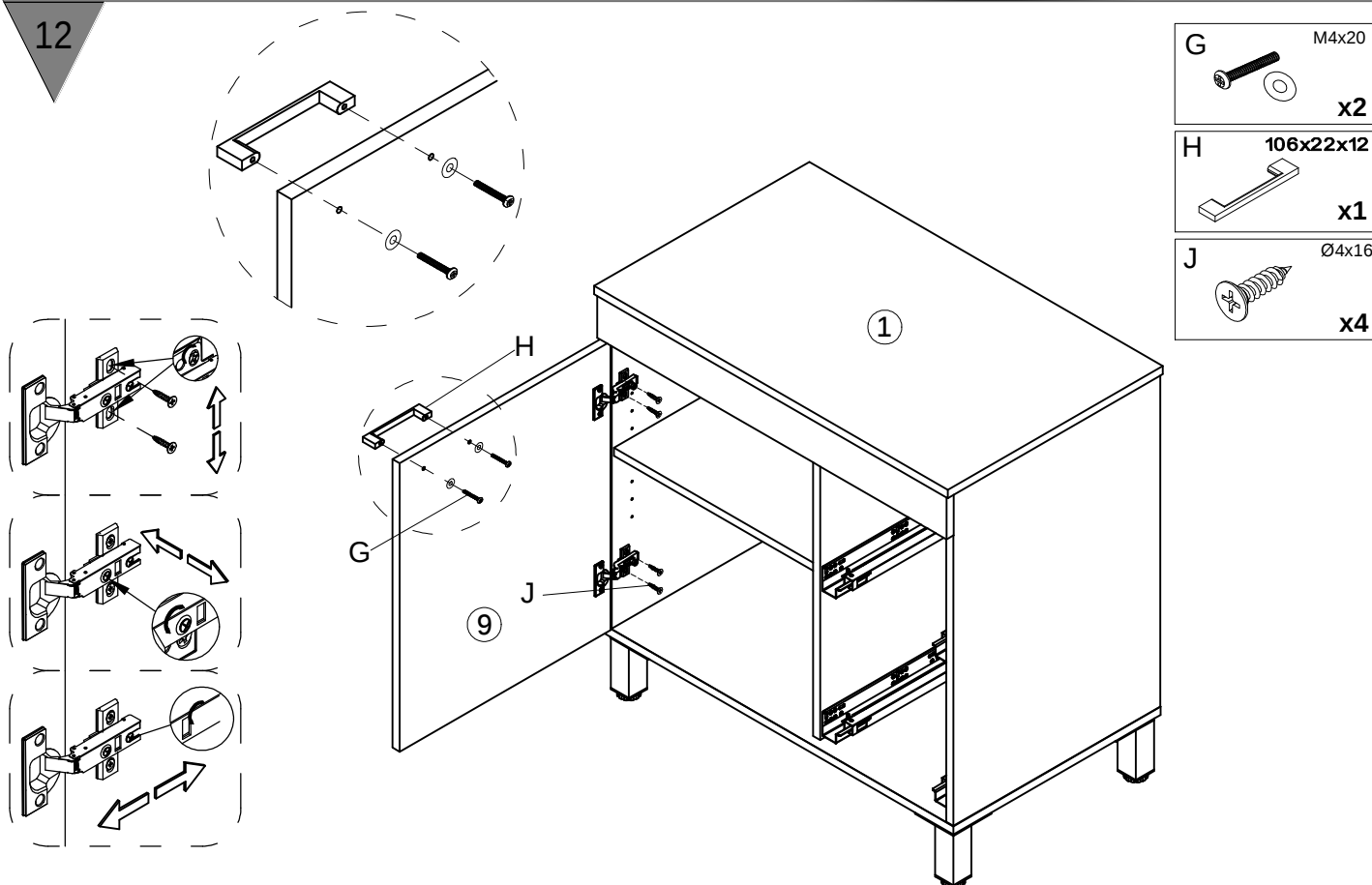
K



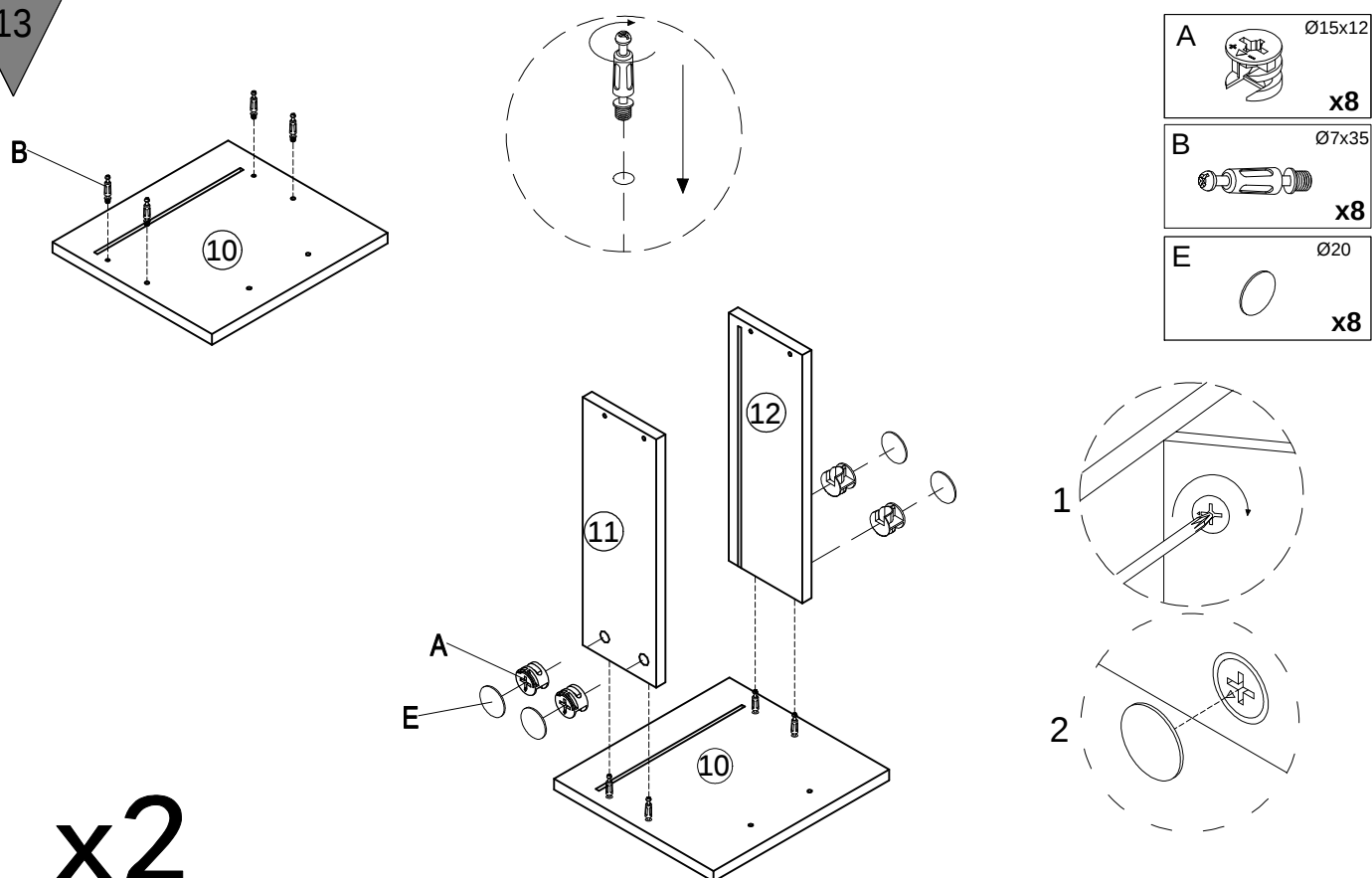
x2



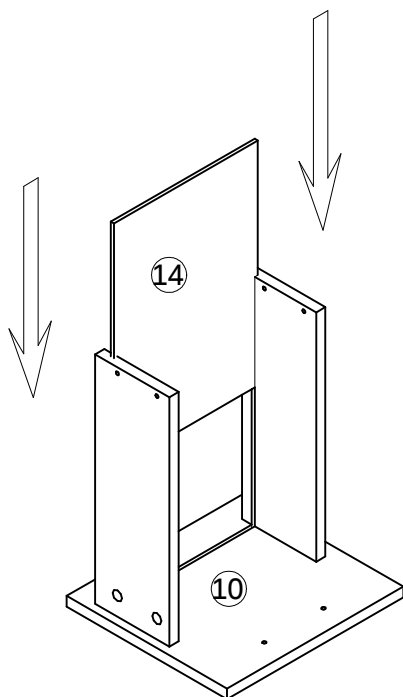
12



13

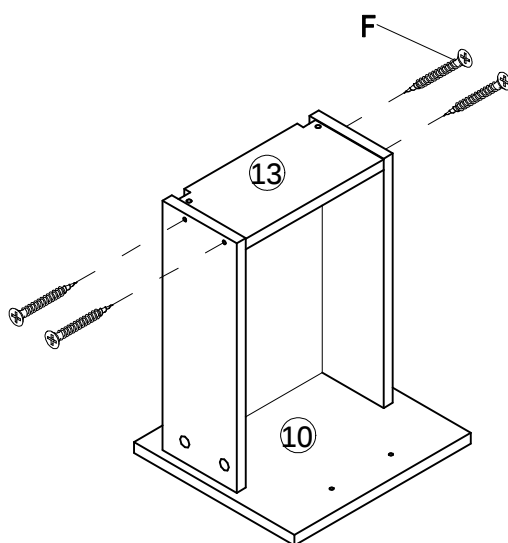
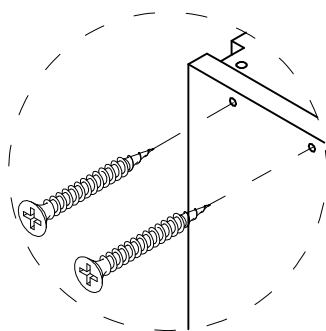


14



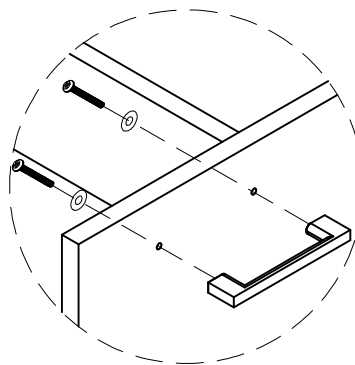
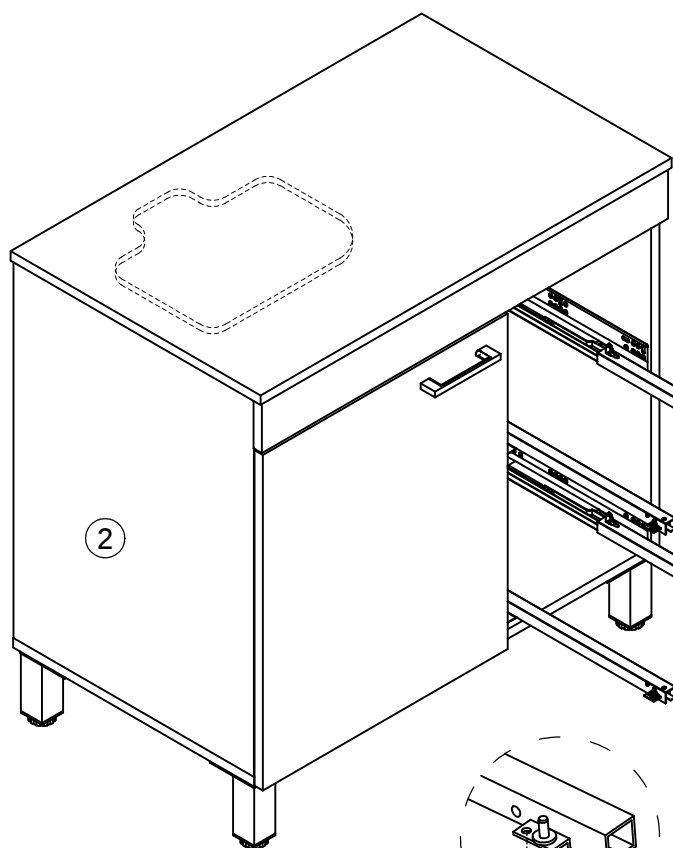
x2

15

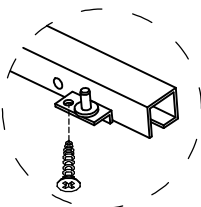
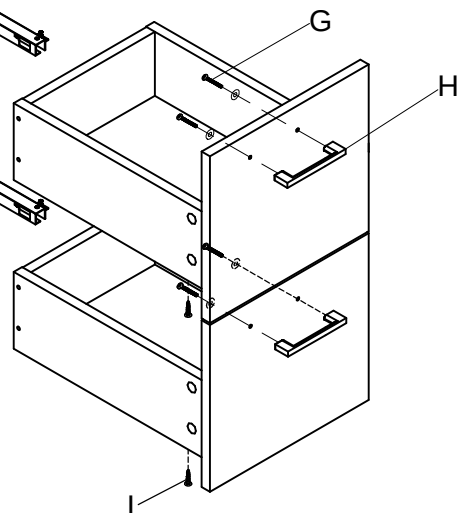


x2

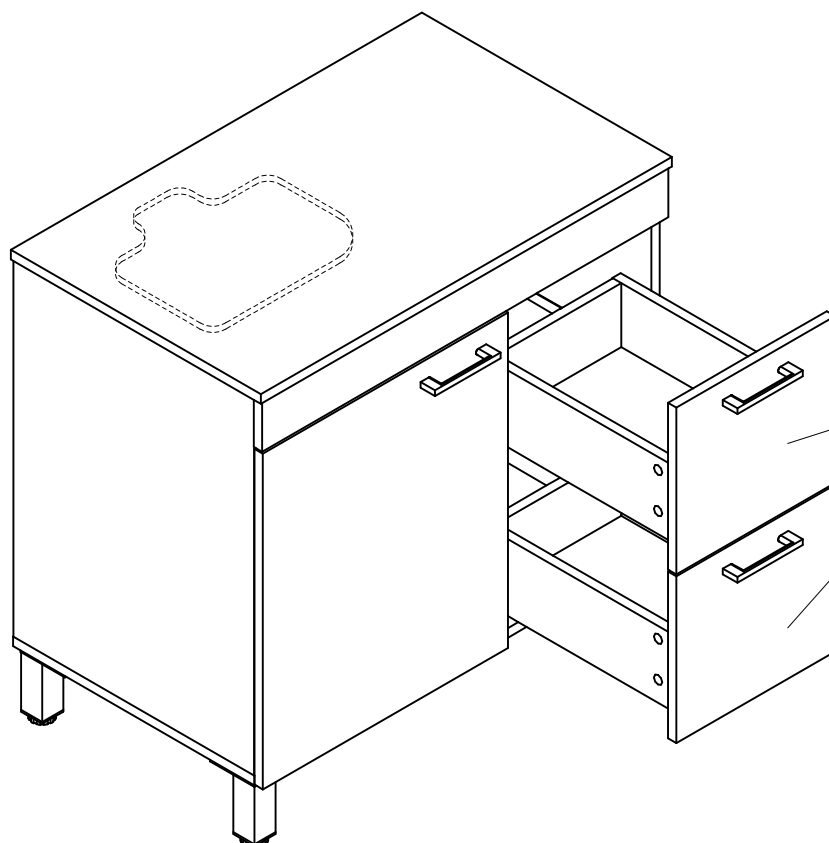
16



- | | | |
|---|-----------|----|
| I | 3.5x14 | x4 |
| G | M4x20 | x4 |
| H | 106x22x12 | x2 |



17



English

NOTE! Silicone is not included! In order to prevent water from penetrating into the countertop in case of leakage, the cut edges must be sealed with silicone.

Deutsch

Wichtig! Silikon ist nicht beige packt. Um im Fall einer Leckage das Eindringen von Wasser in die Arbeitsplatte zu verhindern, müssen die abgesägten Kanten mit Silikon abgedichtet werden.

Français

Important ! Pour éviter que l'eau ne pénètre dans le plan de travail en cas de fuite, vous devez enduire les bords sciés de silicone. NB Joint silicone non inclus.

Nederlands

N.B. Excl. siliconen! Om te voorkomen dat er water in het werkblad dringt bij eventuele lekkage, moeten de zaagsneden worden afgedicht met siliconen.

Dansk

OBS! Silikone medfølger ikke! For at forhindre at vand trænger ind i bordpladen ved eventuel lækage, skal du tætte de afsavede kanter med silikone.

Íslenska

ATHUGIÐ! Silíkon fylgir ekki! Til að koma í veg fyrir að vatn smjúgi inn í borðplötuna við vatnsleka, þarf að bera silíkon á sagaðar brúnir.

Norsk

Obs! Silikon følger ikke med! For å forhindre at vann trenger inn i benkeplaten ved evt lekkasje må du tette de avsagde kantene med silikon.

Suomi

HUOM! Silikoni ei sisälly pakkaukseen! Estääksesi veden imeytymisen työtasoon sinun on tiivistettävä reunat silikonilla.

Svenska

Obs! Silikon medföljer ej! För att förhindra att vatten tränger in i bänkskivan vid eventuellt läckage måste du tätta de avsågade kanterna med silikon.

Česky

UPOZORNĚNÍ! Silikon není součástí balení! Abyste zabránili prosakování vody do pracovní desky, uříznuté hrany musí být utěsněny silikonem.

Español

¡Advertencia! La silicona no se incluye. Para evitar que penetre agua en la encimera si tienes alguna fuga de agua, debes impermeabilizar los cantos de corte con silicona.

Italiano

N.B. Il silicone non è incluso. Per evitare che l'acqua penetri nel piano di lavoro in caso di perdite, sigilla con il silicone i bordi tagliati.

Magyar

MEGJEGYZÉS ! A csomag a szilikont nem tartalmazza. A szélek lezárásához feltétlenül használj szilikont, így szivárgás esetén megelőzhető a víz felszívódása a munkalapban.

Polski

UWAGA! Nie zawiera silikonu! Aby zapobiec dostawaniu się wody do blatu w przypadku przecieku przycięte krawędzie muszą zostać zabezpieczone silikonem.

Eesti

TÄHELEPANU! Silikoon pole kaasas. Vältimaks lekke korral vee tungimist läbi tasapinna, peate servad ja avased täitma silikooniga.

Latviešu

UZMANĪBU! Komplektā nav iekļauts silikons! Lai novērstu gadījumā izvairītos no ūdens iesūkšanās darba virsmā, tās malas nepieciešams noblīvēt ar silikonu.

Lietuvių

DĖMESIO! Silikonas nepriedamas! Kad vanduo nepatektų į stalviršio vidų, nupjautus kraštus reikia sandarinti silikonu.

Portugues

ATENÇÃO! Silicone não incluída. Para evitar que em caso de fuga a água entre na bancada, as arestas cortadas deverão ser tratadas com silicone.

Româna

ATENȚIE! Pasta silicon nu este inclusă. În cazul unei scurgeri, pentru a preveni pătrunderea apei în blat, canturile tăiate trebuie sigilate cu silicon.

Slovensky

UPOZORNENIE! Bez silikonu! Aby ste predišli prenikaniu vody medzi dosku kuchynskej linky, okraje vyplňte silikonom!

Български

ВАЖНО! Комплектът не включва силиконова паста! За да не се просмуква вода в плота в случай на изтичане, отрязаните краища трябва да бъдат запечатани със силикон.

Hrvatski

NAPOMENA! Silikon nije priložen! Kako biste, u slučaju curenja, spriječili prodiranje vode u radnu ploču, izrezane krajeve prekrijte silikonom.

Ελληνικά

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Η σιλικόνη δεν περιλαμβάνεται! Για την αποφυγή όπως σε περίπτωση διαρροής, το νερό εισχωρήσει στον πάγκο, οι κομμένες άκρες, θα πρέπει να σφραγιστούν με σιλικόνη.

Українська

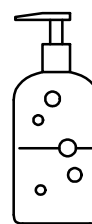
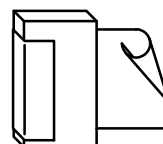
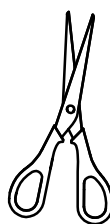
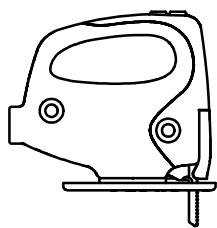
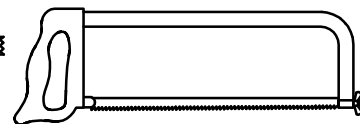
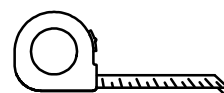
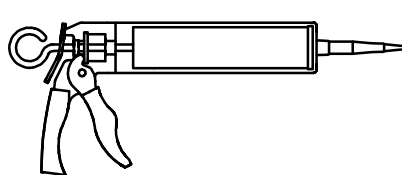
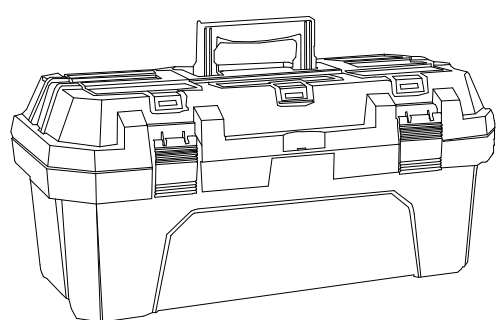
ПРИМІТКА. Силікон не додається! Аби запобігти потраплянню води в стільницю внаслідок витікання, рекомендується обробити зрізані краї силіконом.

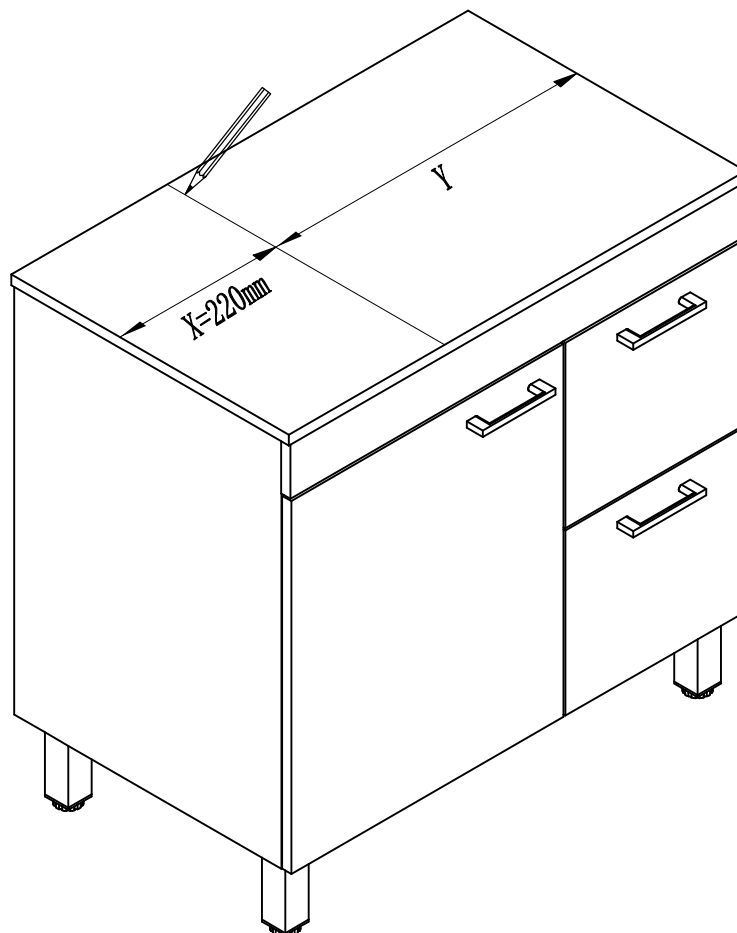
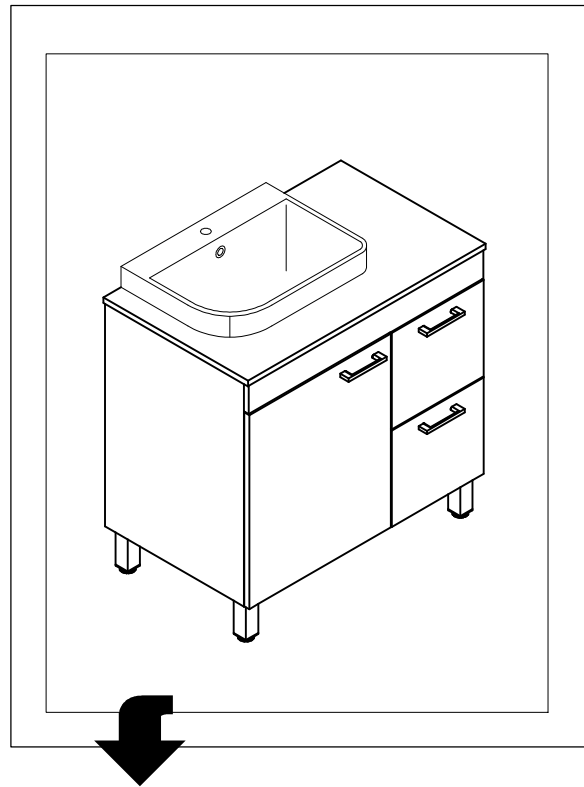
Srpski

NAPOMENA! Silikon se ne dobija uz proizvod. Da voda ne bi ulazila između radne ploče i sudopere u slučaju curenja, isečene ivice zapuši silikonom.

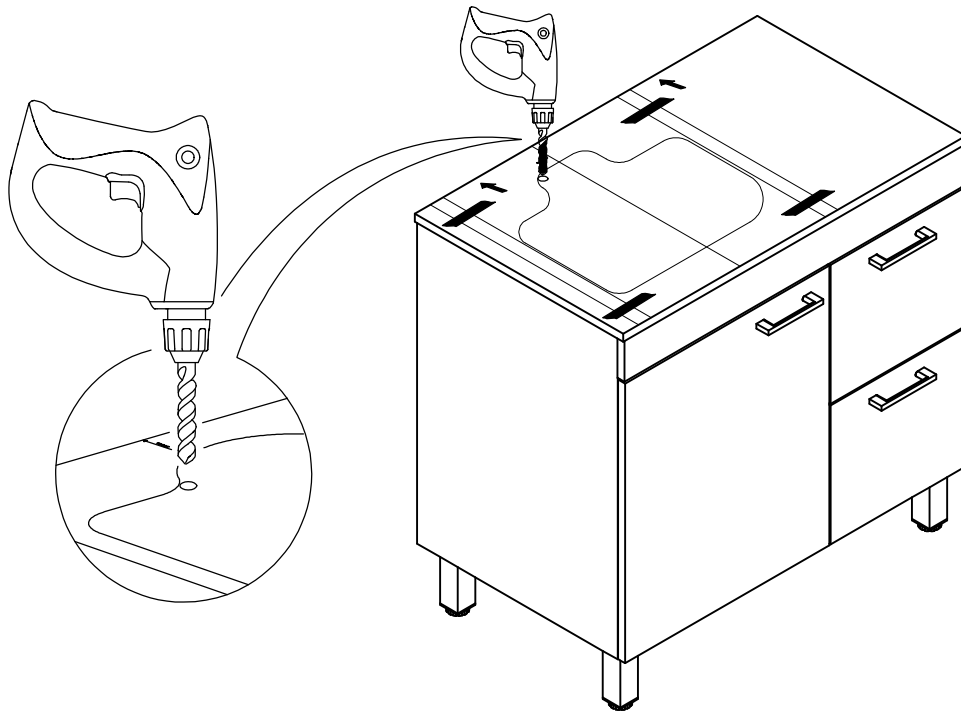
Slovenščina

POMNI! Silikon ni priložen. Vdor vode v delovno ploščo preprečiš tako, da na odrezane robove naneseš silikon.

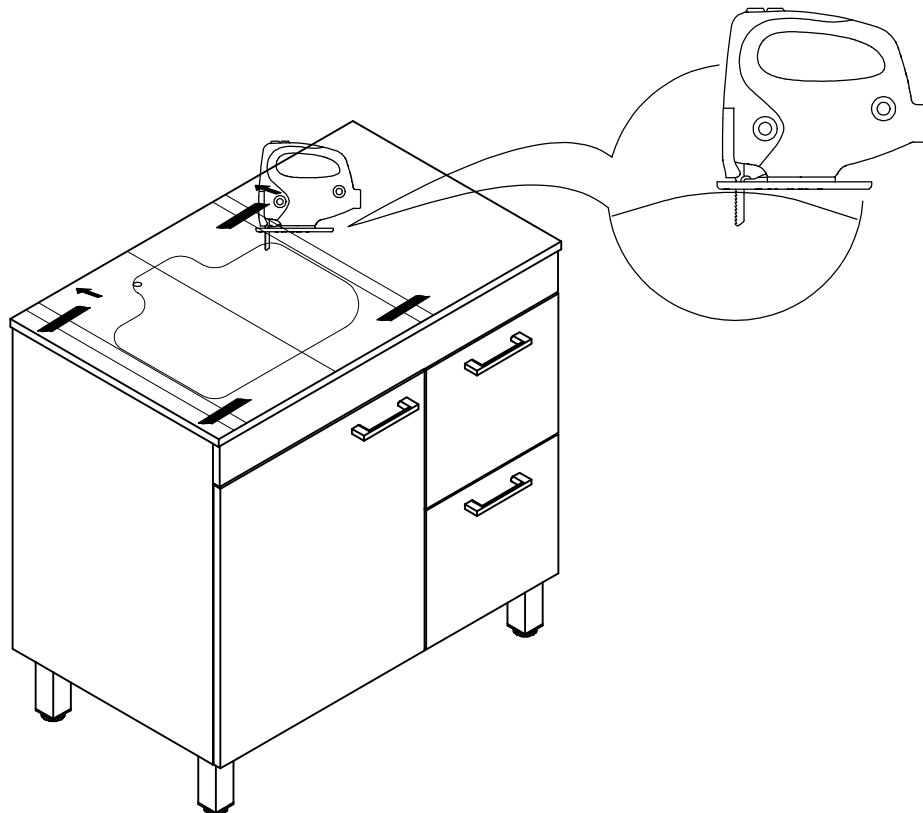




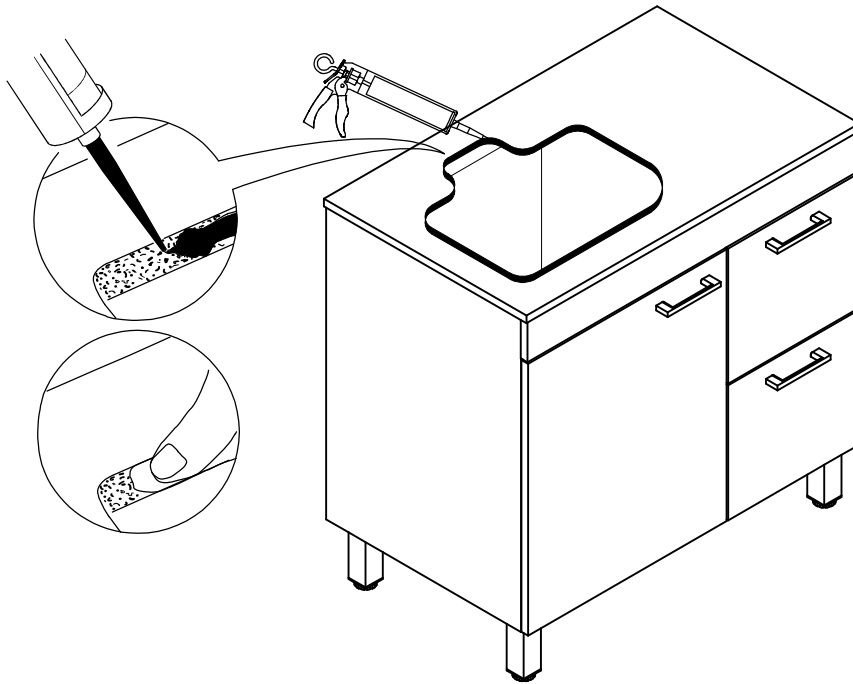
2



3



4



5

